

سر محرر: شهبندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر.

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آجی قدر.

نشری تاریخندن اون کون یکمیش نسخه لر ایکی غروشدرد.

«HIKMET»

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE:

AA. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلبلی

محمد زهفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلغی ۵۴ غروشدرد.

یوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراتقدر.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدرد.

ABONNEMENT

un an : 95 piastres, six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction: Constantinople, Djagal oglou

مقاله

حرب و اخلاق

(وجاهدو ...) امریله فرمانبر اولان مسلمانلر اتباع تابعی بوکون درت دشمن جانک ، درت دولتک پیشگاه تهدیدکارانه سنده بولونیورلر .

بزمسلمانلر وعلی العموم عثمانیلر ، بوحالره حیرت ایتمیز. هر نه قدر رشدمه قلیله دن عبارت اولان بوحکومتلر صربستان ، یونانستان ، بلغارستان وقره طاغ حکومتلری سینک مریدار دکدر اما معده بولاندیریر ، فهواسنجه بزمه اوت ! آتی یوز بو قدر سنه دنیری بسالت وشجاعتلرله تمیز ایتش اولان عثمانیلر ایله اوغراشه من ، بوی اولجوشه من ایسه لرده هر حالده حکومت عثمانیه نی برمدت بالقانلرده اشغال ایده چکلر در . وارسون ، ایتسولر ، ایتسولرده عثمانیلرک ، عثمانیلرک نه دیمک اولدیفنی حسیات اسلامیه نیک نه بولک برفور ان ایله قانلردیفنی کورسولر .

شمدی بزه دوشن ، بزم دوش حتمیزه اصابت ایدن برچوق شیرل وار. بون وارلغمز اولانجه قوه مغویه بزمه بیوک اللهمره صغیر ، روحایت پیغمبریدن استمداد ایدرک غلغله تکبیرات ایله سسل سیف ایدر . اعداء دین و دولت ایله ادوار سلفه ده وقوعبولان محاربانه مغویه استادک بیوک قانلردی کورلشددر . شدلی ینه اوله در . اعتقادات اسلامیه بروجیه ایله تبدل قبول ایتمیز . ینه او مغویه بالاستاد ایستلرسه ، اوت محارب ایستلرسه ایدر . بونکه برابر او مغویه مظهریت جهتی قانلرک اوده مکانت اخلاقیه و منات قلیله ایدر شمدی هر وقتدن زیاده صلابت دینه ، و منات اخلاقیه منه مکانت ویره چک بر زمانه یز .

اهل توحید و ایمانک موظفی اولدقلری وظائفله سندن بری و بلیک برنجیسی اعتقادینک تام اولمیسدر .

بوندن بر قاج عصر اول ایدیلن محاربانه نه قروپ طوبلری واردی ، نه ده ماورنقشکرلی . قوه مغویه ایله و بیوک برمانت و صلابت دینه ایله قازانیلان محاربای تاریخدره مسطوردر .

طوبلر منی ، تفشکر منی چورمکه برابر قبلر منی ده درگاه عظمت الهیه توجیه ایلی یز . تاکه :

(والله خیر النصیرن)

خطاب جلیله مظهر اولام .

§

بویله زمانلرده ، حدودلرده طوبلر تفشکر باطلادینی اولاد وطن دشمن قارشوسنه آتش حرب ووغا ایچروسنده بولندینی بر زمانه اسرافاته نه نهایت ویرملی بزملا : انواع لهب و لعل و کونا کون ادواق وطرب بزلردن اوزاق بولنی در قادیلر منک موده لر اوغرینه ، درلو درلو مالایمنیانه هیا ایدلکری آقملر حدود بویلر نه یا عمو درلر آتنده مقدس وطنی ، خاک پاک عثمانی پای اعدادن صیانت و محافظه بولنده اوغراشان قهرمان عسکرلر منی ایچون لوازم شنایه تدارکنه هیه ایدلیدر . بو اغورده ، اوت ! غضنفر عسکرلر منی اکسا اوغرنده قادیلر من کیجه نی کوندورده قانقره چالشملی چاشیر ، وسائر دیکمک کچی چوراب ، مندیل احضار ایلک کچی قادیلغه باخصوص اسلام قادیلغه ، عثمانی خالغته چسبان ایشلرله مشغول اولمیدر . واقعا حکومت عثمانیه اسباب لوازم حربی لزومندن زیاده احضار ایشدر . لکن اسرافاته کیدن ، سیاتر و کیشلرینه اوزادیلان آووج آووج یازله ارانه صندوقلرینه ائلی . بو صورته عثمانیلرک حقیقی ، فداکارانی کوسرتملیدر بوسورته هم وطن ایچون ، وطن اولادلری ایچون چالشمش هم ده اخلاقری تصفی ایتش اولورز . زیرا بوکون او یله موانع و مشکلات قارشوسنده بزمه غریز و قلمر منی اسرافاته ، هوا و هوس استعمال ایتکدن زیاده جان ایله باش ایله وطن مرکز معروض قانلرینه مهالک قلاشی

قویملی یز ، قو ، قویق بولنی طوملی یز . برملنک اخلاق نه درجه ده ایسه ترقیابنده اوکا کورده در اخلاق دوجا تزلزل اول اولان ملنلرک داخله و خارجه دایما نفاق و شقاق اق ایله ، دایما مبارزات و تجاوزات کونا کون ایله ایله اوغراشمقندن همیشه نه هدیدلر ، تضیقار آتله آتله سنده یشامقندن قورتوله مدقلری کورولمشدر . ر .

شمدی دی به قدر ، آوروپا مدینتسندن اک اک کزیده لرلرینی آله جقمز اک شایان امتثال اولانلرینی تقا تقلید ایدمک یز . زده بر قنایی مستکرمی و اواره اولنری بنسده ک . درلو درلو موده لرینی ، مستهجن قیافتلری قبوللاندق ... اونلرک صنعت و تجارتلرینه ، بیکانه قالدق و بویوزدن یعنی اونلرک اک شایان قبول و امتثال اولان برچوق عرف و عادتلرلرینی ایدمش اولمه من دن ناشی بوجالی بولدق . او بویوزدندرک بو درکده سفلایه دوشدک اولجه بک تحجیب بک عالی بولان اخلاقری بوزدق . ایوم تبهن من طرناغه قدر کیندکرمز اوروپا متاعی بون تقلیدلر من بون اوضاع و اطوار من او ، اوروپا لیلر مشمول ... یایه یلکه بون دوشدک دکر منی ، بنسهمک ایسته دکر منی برحویبق این ایشته او قدر .

وطنداشلاش ! وارقومری بازویه ویره رک ، برکله واحدیده خالده شوق ایله چالشملی یز وطن منی اعدا عدانک شروولتدن محافظه ایلی یز بدنا خدمت ایدر . بزمه من ایسه ک نقد ، نقد ایتک اقتدار منی خاز دکل ایسه ک فعلا ایلی یز . بوسره بون وان وارلغ منی کوستره ملی نه اخلاقده نه سیرت و طبیعتلر منی بولندیم منی ، آتی یوز بو قدر سنه ک عثمانی اکی احضادی اولدیف منی ایت ایت منی . والحاصل بل قادیلر من اولسون ارککرمز اولسون اخلاق قلاقری دوزمه کچالشملی یز اوندن صکره الله کر کریم

قریمی

صفوتی کمال

ایماندانه کی یونان واپورلری لیان داخلخنده بولان یونان سفان تجاریه سنه بحریه نظارتی ب طرفندن دردی ضابط اتلیسی نفر اولق اوزوزره اون کچی سوق واعزام اولمشدر .

صربستان نطق افتاحیسی

ویانه دن تا- تاخیدرو موس غزنه سنه وارد اولان خصوصی بر تر تاغرافنامه نظر آ صربستان اسقویچناسنده ده قرائت ایدیلن نطق افتاحینک بر مقدمه حرب ب کچی تلقی ایدلکده در .

حسین جاهد بک

موقوفاً حد حدخانه عمومیده بولان حسین جاهد بک بقمه مدت جزایه سی عفو اولمشدر و کندیسی دون ون تخلیه ایدلشددر .

زوالی عمله

قازی چشمه ننه جوارنده ترن بولنده چالشمقده اولان حسن اسمه اسمنده بر عمله نیک اوزوزنه بیوک بر طوبراق کتله کتله سی دوشه رک وفاته سببیت ویرمشدر .

برو پروکار دکانه تعرض

اولکی کیچلیکجه صباحه قارش ، باب عالی قارشینده واقع اقع پروکار دکانه عسکر اولمادینی حالده عسکر البلبسه سی کیدیسی سوله نیلن یوسف عزالدین اقدی دی نامنده بر شخص طرفندن بر تعرض واقع اقع اولمش ، و بویوک کوچوک آینه لرله بعض اشیا ایشایی قیروپ دوکدرک صاوشمش کیتمشدر . متعرض تعرض حقدده ضابطه جه تحقیقات یاییلمقده در .

یونان تبعه سی سی کیتکه دوام ایدیور .

اولکی کون دگون دخی شهر مندن برچوق یونان تبعه سی کیتمشدر شددر . یالکیز اولکی کون بیک بشیوز بساپورط و ط ویرلمشدر .

دش دشمن مارشلری

بلغارستان قرقه طاغ ، صربستان ، مارشلرینک

غازینورده اتنی ایتدیرلمسته میدان ویرلماسی ایچون پولیس مدیرتیندن بالعموم مرکز لره تبلیغات اجرا اولمشدر .

فرانسه سفارتی

بوکون فرانسه سفارتخانه سی بوزاز ایچندن بک اوغلنه نقل ایدیله چکلدر .

ترک تابعیت ایدن ایتی کچی ایش

دون بعض غزنه لر طرفندن برچوق بلغار و یونانلرک حکومتلری طرفندن جلب و دعوت ایدلکزدن ترک تابعیت ایله تبعه عثمانیه یه التحاق ایتک اوزره خارجه یه تابعیت قلعه مراجهت ایتکده اولدقلری یازلش ایسه ده اوتدندیری علی الاصول جریان ایدن معامله کچی یالکیز ایکیشی تجارت قطعه نظردن ترک تابعیت ایتدیک و بونلردن برسی بلغارستان تبعه سندن اولدینی ا کلاشلشددر .

سفارتلر نه معلومات بوقش !

بالقان حکومتلرینک سفارتلر نه ، ترکیه ویریه چک اولتیا توم حقدده معلومات موجود اولدیفنی و بوتعلیاتک بوکون ورود ایتسی احتمالی موجود بولندینی امر و لیبوس غزنه - سنه او قومشدر .

ما کدونیاده اختلالات قورقورلی

ویانه دن امر و لیبوس غزنه سنه اشعار اولندیفنه نظراً بلغارلرک عموم ما کدونیاده اختلالات واغتشاشات ایقاع ایچلری احتمالی شهر مذکور محافظته موجب اندیشه اولمقده در .

قضاء جرح

طوبغار حمزه محله سنده جشمه سواقغده حدود شاهانه قول اغالردن حافظ بک ولیمه جمعیتنه مدعوا حاضر بولانلردن شکری بک ائنه بولنسان کوچک روولور قضاء آتش الهرق چیقان مر می ذات شاهانه نیک اوچنچ صنف خلامه سندن نوری بک بجاغنه اصابت ایدرک مجروحیته سببت ویرمشدر .

روسیه ده حساب

روسیه ده ، بالقان حکومت اسلامیه سی لهنده قوتلی بر جریاتک حاصل اولغه باشلادینی ویانه دن قارش غزنه لره بیلیدیریور . روسیه ده آجیلان کواکی دفترلری آز برمدت طرفنده طولمشدر .

بر اسلاو دیپلوماتیک بیاناتی

آمر و لیبوس غزنه سنک محوری بر اسلاو دولتک سفیرینه کامل باشا صدارته کلیرسه احوالک تبدل ایدوب ایتیه چکنی سؤال ایتش سفیرده شو جوانی ویرمشدر . « کامل باشانک صدارته کلیریه احوالک کسب صلاح ایدمکجه شه ایدرم . محاربه آنجق بالقان حکومتلری ترکیاده کی اصلاحاتک تطبیقی ایچون کفالت آلدقلری تقدیرده عقم قاله چقدر . بالقان حکومتلر نه بونن بشقه برشی مسوم اوله ماز

عقلمی - ایتالیاس صربی

مقدمات صلحیه مذاکراتی

ایتالیانک تکذیبات مکرر سنه رغماً ترکیا ایله ایتالیا بیننده کی مصالحه نیک بر امر واقع حکمنده اولدینی تلوغوس غزنه سنه اوقو - نمشدر . حکومت عثمانیه ، مرخصلرینه اک صوک تعلیاتی ویرمشدر . مصالحه نیک بوکونه قدر امضا ایدیله چکی امید اولتور .

ایتالیا ایله صلح عقد اولونیور

عثمانی ایتالیا مرخصلری طرفندن احضار اوانسان مذاکرات ابتدایه صلحیه قرار کیر

اولمشدر . خبر الیغمزه کوره بر قچکونه قدر طرفیندن انتخاب اولنه چق مرخصلر صورت رسمیه ده مذاکرات اساسیه باشلاجه چقلدر .

ایتالیا - ترکیه مصالحه سی حقدده لوزانده

جریان ایدن مذاکرات صلحیه حقدده خارجه یه وارد اولان تاغرافله نظر آ مقدمات صلحیه نیک صوک

قطعه سی ده حل ایدلک اوزره اولدینی وایکی کونه قدر مذاکرات ابتدایه نه نهایت ویریه رک اصل صلح مقدماته ابتدار ایدیله چکی قطعیه تحقق ایتمشدر .

پارس سفیری رفعت باشادن ورود ایدن تاغرافله لرده ده بو مسئله تأیید ایدلکده در .

القاء اصولی

بلغارستانک تحشیقاتی

بلغارستانک بوکونه قدر بون تحشیقات ولوازمایله حدود بونیه ایکی بوزالی بیک عسکر سوق ایتش بولندینی قارش غزنه لرده اوقومشدر .

صربستان و یونانستان تحشیقاتی

صربستان و یونانستان تحشیقاتک ده چهار شنبه کوننه قدر اکیال ایدیله چکنی پروتودوس غزنه سی یازیور .

صرب عسکری

صرب عسکرلر بر قاج آلاک صوفیه کدیکی تأیید ایدمک خبرل نمشدر .

آوروپا مطبوعاتی

اوروپا مطبوعاتک قسم اعظمی ظهوری محتمل اولان بالقان محاربیه سی حقدده مفصل مقاله لر نشر ایتکده درلر .

از جمله (فوسیشه جایتونغ) غزنه سی عثمانیلرک اک مدعش بخرانلرده بیکه ملکیتی کال شجاعتله مدافعه ایدیلکینی و بوسورتله تورکک شاتی تریدایتدکری در میان ایلکده در . دیگر آلمان غزنه لر ی بالقانلر محاربیه سنه تورکک عفته حکمنه کچمش نولان قهرماناقلرینی ابراز ایدمکچرینی یازمقده در .

قره طاغ

ایلولک اونغنی کونی ارزاقی حامل قایقلر ایله سوق اولان ارزاق قافله سنه قره طاعیلر طرفندن وحشیانه بر صورتده هجوم اولنه رق برون و دوداقلری کیشمش و اتان فوطوغرا فری کوندلشددر . بو حرکت وحشیانه اشقودریه تعرض ایدن مالیسورلر طرفندن اشقودریه نیک مسلمان قریه سندن بر اسلام حقدده دخی اجرا ایدلشددر . مصادمه کی آتش و حرکانه کوره طاغیلرک باشی بوزو قلردن و مالیسورلردن ماعدا تعلیم کورمش عسکر بولندینی دخی تحقق ایتمشدر .

د'خای خبرلر

کرید احوالی

کریدک انکتره و فرانسه عسکری طرفندن اشغال ایدیلکینی ویا ایدیله چکنی ناطق اولان (آژانس قسطنطنیول) ک بر تبلیغی دونکی نسخه مندرج ایدی . تنوغولوس غزنه سنک آتندن آلدینی خصوصی بر تاغرافله مفادینه نظراً بوحوادنک نی اساس اولدینی بالاخره آ کلاشلمشدر . فی الحقیقه انکتره دولتی کریدک اشغال عسکری آتله آلمه سی فرانسه و روسیه یه تکلیف ایتش و فرانسه حکومتی ده بوکاموافت ایش ایسه ده روسیه حکومتک مانعنی اوزرینه تکلیف واقع نمسز قالمشدر . انکتره نیک بونکینی مناسبتیه یونان افکار عمومی سی حال غلبانه اولوب انکلیز سیاسی علینده اداره کلام ایتکده ایش .

کریده انکلیز عساکری

کریده انکلیز عسکری چیقارلدینی حقدده بعض غزنه لرده یازیلن حوادنک نی اصل واساس اولدینی آ کلاشلمشدر .

تاجیدرو موس غزنه سنک استخباراته

کوره کرید عسکری یونان عسکرله برابر حرب ایتک اوزره یونانسته چمکه قالقیشه چق اولورسه کرید انکتره و فرانسه و روسیه طرفندن اشغال عسکری آتله آله چقدر .

حانیه دن ویریلن معلومه کوره کرید حکومت اجرایه سی سفر بک اعلان ایدرک بش صنف افرادی

کوچک حکایه

محمدک آناسی

وفا ، مرهان و حقیقه مشورت حکمت طبیعیه معلمی عود اکرم بک قارداشه اخاف

— بدل ویره لم .

— اولماز ، مطلقاً کیده چک .

بویوک تورک قادینی هم اغلایور ، هم ده بر فقرات کچی تکرار ایدی - یوردی : حربه کیده چک ، یا غازی یا شهید .

اجدادندن انتقال ایدن بر قناعت ارشیه ایله غازی ویشید آناسی اولق سعادتی طامق ایسته یوردی . یاشل کوزلری قوجه سنک بواکی حرب آرسلانک کوزلرینه دالمش ، اونلرک ایچنده اوغلنک تصویر ایتدیک مناقب قهرمانانه سی او قومق حسیله بارلا یوردی .

اوزون بر محاله قلیله دن شفت و قهرمانلق حسلرینک مجادله سندن سوکره قرار ویشدی : بویکجه محمد ایچون لازم اولان شیلری حاضر لایه چق ، کوزل و صاعلام بر آرقه طور به سی یایه چق ، محمدده یارین بوتون کولکلیله برابر یوله چیقه چق . بوقرار قطعی ایدی .

کیجه نیک حزین ودرین سکوتی ایچنده قادین یالکیز باشنه چالیشور ، طون ، کوملک چوراب بر قاج پارچه منظم کیشلمش صاریغلق بزم ، باموق ، قانطرون یاغی کچی مرهمار وسائر حاضر لایور بونلری حاضر لار کچی سوله یوردی . « اوغل یارالایرسه ، یاراسنی باغلا سین ، صارسین . » بوتون بونلری حاضر لادقن سوکره صاعلامجه دیکدیک طوره یه برلشدیری . صیقچه باغلا دی . سوکره قالدی ، آبدست آلدی ، سجاده سنه او طور دی ، اکی رکمت غاز قیلدی . اک صمیمی و قلبی دعا لرینی اللهنک حضور مرحمت و جلالت یوللادی .

سجاده سنک اوستنده ، بر وضع خشوع ایله ، اله آلدینی قرائی ، ایتلایان حزین برسسله یواشجه اوقومنه باشلادی . دجه نیک سکوت میدیده اوویان اوله ، صانکه بو لاهوتی صوتک عسکرله چالانیور دی

برمدت سوکره قرآن سسی صوصدی . شیمدی قادین ، کوزلردن یاناقلرینه ودرلرینه دوکولن قطره لرک فرح ورن جریانه ترک نفس ایتش کورونیور دی : باشی اکیلمش ، حرکتسز بر حالده ، غلی کوزلری سکوت لیلی یاراق ، بر محارب میدانک ولوله لی قاریشقلقلر نده ، اوغلنک دشمنله چاریشیدینی و سوکره مجروحیتی کوریبور ، قلبی بویوک بر حلجان شفتله چارییور دی .

بردبره باشی قالدیری . مؤذنک « الله اکبر ! » صداسی صاح روحنه قدر کلدی . و اوراده بر معکس بولدی . اوده بوتون قوت قلیله « الله اکبر » دیدی .

وتکرار ایتدی : « الله اکبر . . »

قابوسی یواشجه اورولدی . محمد سسلدی :

— آنا : اذان اوقونیور ، قانق دعا ایدلم .

بوتون بریکجه نیک اوقوسوزنی ایله محمور . لاشان غلی کوزلرینی بیکه سیلدی . و قالدی . قرآنی راهه قوبدی ، قابوسی آجیدی . برایکی ساعت سوکره ایداً آریله چنی بردانه چک اوغلنک نجیب ناصیه سندن اویدی « کل اوغلر دیدی ، کل ، دعا ایدلم . بن ذاتا بوتون کیجه یالکیزجه دعا ایتدم . کل ، شیمده یی برابر الله یالوارالم . » آنا ، اوغل تکرار سجاده یه اوطوردیلر .

کیجه نیک ظلمتی یواش ، یواش صیریلور ، بر صباح افتراقک اولدکون ضیاری اولمه نیک ایچنی نورلاندیریور دی . آنا اوغل حالا سجاده نیک اوستنده ، کندیلردن کچمش بر حالده لاری الله لرینک حرم مناجاته قالمش اسلام ایچون دعا و نصرت طلب ایدیورلردی . قادین بویوک برسسله :

« اللهم ! » دیوردی. اللهم یویک اولان برسنسک یاری ! سن یوزمزی قاره جیقارمه، سن وطنمزی دشمنلره چکیمته ، بردانهجک اوغلی شهید اولوق ایچون کوندهریوم. حبیب محترمنک یوزی صوبی حریمته یاری ، اونی یوزی قاره دوندرمه ...
قادینک سسی صوصدی. چوجق ده علاوه ایتدی :

« یاری ! بی هیچ دوندرمه . » شیمدی ایکسی ده آغلاوردی .

— هایدی باقم محمد ! قالی حاضرلان !.. آراق اولان قابودن یاواشجه ایرن قهرمان یدرک بوسوزی ایکسنسک ده کوز باشلری طور دیردی . کیریکلرینک اوجنده بوللان صولک برقاچ قطره یاناقلرندن آشای یوورلاندی. شیمدی هر اوجنک کوزلری یارلا یور ، بربرینه برمعانی هجران ایله یاقیوردی .

آرتق حاضرلقلر کورولمکه باشلاندی . محمد ایسه سنی کیدی . دوشنی صاردی . و آنه سنک بیک اعتیالیله کیجه دن حاضرلادینی طور به بی آرقمته اوردی . هرشی تمامدی . محله نک توکلیلری بکله یورلردی . اوزاقدن قیرانته نک جالیدی « ای غازیلر » هواسی ، اوجنک ده یوره کنی هو بلاندی. نظرلر، ینه بربرینه انعطاف ایتدی . یدر : « کاپورلر دیدی ، هایدی باقم »

بر مدت صوکره کورولنو سواقنک باشی دولاشمش یولونیوردی . آیریلک ساعتی ققرر ایتشدی .

بابای بر قاچ سوز سوله دی : « اوغلم ، دیدی ، یاغزی ، یا شهید بو شهسز . غازی دوزسه نک نشانک اوکنده اولی ، هایدی یاوروم الله امانت اول . » شیمدی قاری قوجه محمد صاریلش یوزنی یانان دوداقلرینک شفقتی بوسه لریله ایصتیورلردی .

محمد ایکسنسک ده الی اویدی . « الوداع بابا ، الوداع آنا ، نشام کوکهره ، شمه تا قلمک رتده . او سوط حیدیه شمه تا قلمک اوسته شله ده . » هجده بویه بر نشانله جیقاچم دیدی ، و غلاو وایتدی : بی دعادن اونو تاییکیز .
بر طوفان بکفادی بوغوجی هیچقیر قتلره تیرتیه تور ، و اوغلنه صیق صیق صاریلش ، تکرار تکرار اوپیوردی .

نهایت ، چوجق ، شفتنک بو نوازشکار تضیقندن کندی قورتاردی . بوسره ده غلبه لکه ده قانی نک اوکنه گلشیدی . محمد کوزلری سیدلی . قویوبی آجدی . کندیستی بر آلقیش طوفانی قارشیلادی . یونون ارقاداشلری برابردی . اوده بوکوکلو آلاشک ایچنه قاریشدی قادین باش اورتوسیه قانی نک طیشنه چیقمش ، برشیلر سوله یور ، فقط داوولک کوروتولو سسی آره سنده سوله کاری غیب اولویوردی . نهایت اولانجه قوتیه باغیردی : « نشانک ارققدن اولماسون . » وقابونک ایچ طرفه ، طاشلعه بهوش بر حالده دوشدی . . . زوالی آنا ...

۴ . ناظم

سلاحه دعوت ایتشدیر. بو دعوت امرنامه سنک اصداری اوزرینه دول حایه نک حایه قونسو. سلسری هیئت اجراییه کیده رک بر محاربه نک وقوعی حالته کیده رک دخی یونانستان ایله اشتراک ایدوب ایتمه جکنی صورمش لردر . هیئت اجراییه دن قوندوروس کرید یونانستانه عسکر کونده رک محاربه اشتراک ایدمه جکنی بیان ایتشدیر . قونسولوسلر هیئت اجراییه نک اشبو جوابی حکومات متوعلرینه بیلدرمشلر تعلیمات طلب ایتشدرلر کرید فرقه رؤسای بیانامه لر نشر ایدمه رک کرید لیلرک کولکی یازیلهرق چته حالته ترکیه کچملری توصیه ایدیسورلر برروایته کوره دولتلر ، کرید عسکرینک یونانستانه کیمه سنه مساعده ایتمه جکلرلر . کریدک اشغال عسکری الله انهنه دولتلرجه قرار وبر بایره کرید لیلرک بوکا سلاح ایله مقابله ایدجکلری ده دینلور. سوده ده بولان (دیانا)

نام انکلیز سفینه حربیه سی خایه لیانی بشکاهنه کلوب لئکر انداز اولمشدر . حکمت
کریدک یونانستانه عسکر کونده رک محاربه اشتراک ایتمه سنه مساعده اولغامسی ضمنده خارجیه نظارتلرک دول مستودعه نزدنده تشبثات مقصیده بولندیغی امید ایدرز .

مورده

محترم بر حضوره

عجب وشعارم وعزیز قرده شم ، دونکی کون ذات برادر اقدسیلرینه عرض وتقدیم قلمق اوزره برعریضم ارسال قلمش ایدی. مذکور محبتنامه ده غزته آمانی حقدمه سزه معروضانده بولمه جقمم، اونو ندیغدن بویکیجی مکتوبی صرف غزته آمانسک نهدن عبارت اولدیغی - وچکن سنه تعطیل ایتدیکیزدن بورجیز اولوق حیدیه (ظنله شو عریضمه ایله بوخصوصی صوربورم . لطفاً - مکتوب ایله هان امریوریکزده بورجیز وارایسه کونده رم؟ مکتوب داخنده یکری غروش بوسته بولی اولهرق کوندلش اولدیغدن مذکور اقچه ایله بو یقینلرده جیقاچه جفکیز نه اتروار ایسه نام عاجزی به مخصوصاً یازهرق کوندریکیز؟ آلا یز ازمیرده بولوندیغدن ده ایکی حکمت غزته می کدی. ۱۵۰ ایلول سنه ۳۳۸ نارینلی نسخه حکمت شمدی کدی، آلم ، صرف اسلامته - اتحاد اسلامه - وتشیع اسلامته عائد اولدیغدن فوق العاده موجب مسروریم اولدی . وار اولیکز عزیز قرده شم ! جمتکیز وار اولسون . بویه صرف اسلامتک ترقیمه چاپشیرسه کز جناب حق سزی داتامسعودایلر؛ رجایدرم میرم؛ غزته لری « ازمیرده صحرا طوبیجی النجی الایک اوجنی بلوک ملازم اولی محمد توفیق » بویک کونده ریکز سلیمیه کونده ریکز ؛ بویک کونده ریکز بالخاصه قرض عبودیتله لبریکزدن آوهرم .

۱۴ ایلول سنه ۳۳۸

فرنداشیکز آلا ۶ سیار طوبی کز ۳ ملازم اولی محمد توفیق

صول خبرلر

صربستانده کی مسلمانلر

ویانه ۵ تشرین اول — بلغراددن یازلدیغنه کوره عثمانی شهیدر خانمسی، اوستریا پسایورطلری واسطه سیله ۳۵۰ مسلمان سملن - فیومه طریقله محاکک عتاییه کونده رمشدر .

محاربه حقدمه روس خارجیه ناظری

ساسانوفک بیانی

پارس ۵ — موسیو ساسانوف ، بالقان محاربه سی حقدمه تان غزته سنه بیانات آتیته بولونمشدر : برشی سوله مک ایستم و سوله یم . برمداخله مشترکیه اساس اولوق اوزره دول معظمه یه تبلیغ اولونان شکل بیان ، ممکن اولدیغی قدر واضحدر . مسئله اصلاحاتک اجرایی و بواجرائی تأمین ایده جک واسط مخصوصه در . بوسباح ، موسیو پووانقاره وین بوقطفه نظری شکلا تدقیق ایتدک [بوراده اوقونامایان برقاچ کله وار .] کرک دول معظمه نک مداخله مشترکسی و کرک یالکز روسیه و اوستریانک مداخله متفقه سی قبوله حاضرز .

بالقان محاربه سنک نتایجی اولورسه اولسون، کرک اتفاق مثک و کرک اشلاف مثک، وظیفه مسالنتکارانه سی اجرا ایده جک در .

حکمت

فرانسه لرک دبدیکی کی « قولاوق اوجی » کوریدیور .
دول معظمه نک مداخله سی
پارس ، ۵ — اک صلاحیتدار برمنعدن استخبار ایدلر یکنه کوره اوستریا و روسیه ، فرانسه باش وکیلی موسیو پووانقاره طرفندن ترتیب اولونان بر شکل بیان ایله بالقان حکومتلری و در سعادته محاربه یی منع ایچون مراجمده بولونا جقشدر . بومداخله دن نتیجه حسنه امید ایدیلور .

اوستریا ، تکلیفی قول ایدیلور
ویانه ۵ — حال حاضرک ابقامی حقدمه پووانقاره نک تکلیفی بوکون قونت برختولده تبلیغ ایدلش و اوستریا طرفندن قبول اولونمشدر .
پووانقاره نک تکلیفی
پارس ۵ — نیم رسی رتبلیغ ییلدریور که موسیو پووانقاره نک تکلیفی حقدمه فرانسه سفیرلینک تشبثلری انکلتاره ، روسیه ، المانیا و اوستریا طرفندن حسن قبوله مظهر اولمشدر . روسیه خارجیه ناظری ساسانوف ، بازار ایرتسی کونه قدر بوراده قالا جقددر . روسیه به عودت ایدرکن المانیا باش وکیلی بتمان هولوغ ایله باوراده ملاقات ایده جکدر .

دول معظمه مداخلاتنک

بولغارستانده تأثیری

پارس ۵ — دول معظمه نک مداخله سی بوراده شدید برهیجانی موجب اولقده در . زیرا بومداخله ، روسیه و اوستریا ییتنده بحران حقدمه اشلاف افکار پیدا اولدیغنه دلیدر .

یونانک یکی طوریدولری

آتنه ۵ — یونانسانک انکلترو دن ساتون آلدینی یکی طوریدولر ، یونانستانه متوجهاً حرکت ایتشدر .

ایتالیا باش وکیلی

روما ۵ — موسیو جیولتی، صلح مرخصی برتولنی ایله کوروشدکن صوکره قراله ملاقی اولوق اوزره سان روسوره کیتمشدر .

رومانیا نه یاییور ؟

سینایا ۵ — یو کون قرلک ریاستی التنده انعقاد ایدن مجلس وکلاده احوال خارجیه حقدمه مذاکرات جریان ایتش و وقوعاتک آلاجفی شکله انتظاره قرار ویرلشدر . بعده بر خط حرکت اتحاد اولونا جقددر . لزوم حالنده رومانیا ، ایکی کون ایچنده اردوسی سنر بر حاله وضع ایدمیلیر .

رومانیا ، محاربه حالنده ، اوجیوز ملیون فرانق احتیاط آتیمه مالکدر .
احتمالات قویه کوره باش وکالته موسیو قارب ، و خارجیه نظارتنه موسیو ژونسکو کچه جک در .

محاربه نک اوکی آیتمش

عثمانی آژانسنه و سائر محافل و مؤسسه اته دون کیجه کچ وقت وارد اولان خبرلردن دول معظمه نک صوفیه ، بلغرا ده و آنسنه ده اجرا ایدلکاری تأثیرات و تبلیغات اوزرینه محاربه امکانتک اوکی آتشددر .

پارس ۶ تشرین اول — پووانقاره و ساسانوف طرفندن وقوع بولان مساعی و بالقان حکومتلری سفراسته ایدیان تبلیغ اوزرینه وضعیت جدی برصورتده ایلشمشدر . پووانقاره تکلیفک دول معظمه طرفندن متفقاً قبولی محاربه دن توقی امکانی ویرمشدر .

ویانه ۶ — بلغراددن کان خبرلر امنیت بخشددر . مطبوعات نیکیین در .
لونده ۶ — محافل سیاسی ده اترق محاربه اولاجغه ایتاییلمیور . باش وکیل اسکویت ، محاربه دن توقی اولونامایه جفی اسلا سولیدیکنی و دول معظمه نک شرقده فلاکت حربی منعه ناموسکارانه چاپلشدق لری در میان ایتشددر . محاربه نک منی غیر قابل امداد فوایدی موجب اولاجقددر .

اوستریا مطبوعاتنک
خشنودسزلنی
اوستریا مطبوعاتی ، روس — اوستریا اشلافنک اوستریانک حریت حرکاتی منع ایتدیکنی در مانیه شکایت ایدیلور. اوستریا، تأمینات آلملیدر. رانچپوست ، روسیه اشلاف اجریتی اولهرق ، اوستریایی یکی بازاری صربلر اشغال ایتسه بیله مداخله دن منع ایدیلور ، دیمکده و روسیه نک تکلیفی تاقابل قبول بولمقددر .
« حکمت »
شیمدی اوپون میدانه جیقدی . سوکیلی دوستمز اوستریا ، المانیا حسابنه بر سطرینج اوینادی ، انکلتاره حسابنه حرکت ایدن روسیه مغلوب اولدی. مع مافیه بوسوک اوپونک آجاز. لری فرانسه ترتیب ایتدی .

آرش ایلری

عثمانی جنگاورلری
یونانله غایت کوزل بر اثر نشر ایدلشدر. اعتماد کتبخانه سنده برغروشه صالقمده در .

بالقانلر محاربه سی آغانه سی
بالقانلر محاربه سی آغانه سی اولهرق ارباب حمت طرفندن ویریلن و حربیه دیونجه تسلیم اولتان مبالغ !
یازه غروش

۵۱۳۰۰۰ بدستان خواجه کیرندن چرکس حاجی محمد اقدی طرفندن
۱۰۲۲۴ حربیه نظارتی محاسبات دائره سی بشنی شعبه سی صنف اول خلفا-ندن
عارف اقدی طرفندن
۱۱۴ شورای دولت سابق معاونلرندن
رضا بک یازینه نظیات غزته سی اداره سی طرفندن
۲۸۴۲۸ مردیون کوی اهالی حمت متدانی طرفندن

۴۶۶۱۸ قهلی اعدادیسنده ریاضیه معلمی ممتاز طوبیجی بیکباشلرندن حسین حنفی اقدی طرفندن
۵۱۳ اسکدارده شیخ جامع شریفی جوارنده سلیمان اغا معلمی اهالیسندن مصطفی اقدی طرفندن
۲۵۰۸ سیواس ولایتی مدعی تممیلکندن متقاعد یاور اقدی طرفندن
۱۰۲۶ غلطه ده چشمه میداننده سابق بک اوغلی طلومه مدیری حسین بک طرفندن

حربیه نظارتندن :

شام خسته خانه سنندن متقاعد طلب قائممقامی
دییونیس بک
متقاعد طبیب قائممقام استیلانوس بک
مدینه منوره خسته خانه سنندن مأذون
طیب بیکباشی ذکی برهان اقدی
کلخانه سرریاتنه مأمور طبیب یوز باشی
صالح اقدی بن حاجی سعید
حلب خسته خانه سنندن مستغنی اجزاجی
ملازم اول حسن اقدی

اون اوچنجی قول اردویه منسوب یوز
اون برنجی الایک برنجی طابوریندن مأذون
اجزاجی یوز باشی نائل حق اقدی بن اسماعیل
عبرخسته خانه سنندن مأذون طیب بیکباشی
رفت ابراهیم اقدی

کلخانه سرریاتنه مأمور طبیب یوزباشی
راقت جمال اقدی
اون ایکنجی قول اردویه منسوب اوتوز
اوچنجی سواری الایندن مأذون اجزاجی یوز-
باشی علی غالب اقدی

اون اوچنجی قول اردویه منسوب یوز
اون برنجی الایک برنجی طابوریندن مأذون
طیب بیکباشی طاهر اقدی
بالاده اسامیسی محرراما وضابطان محیه نک
وظائف سفره لرندن طولانی سواری دائره سی
ریاسته مراجعتلری لزومی اعلان اولتور .

حرب و اشلاف فرقه سی
فانچ شعبه سنندن :
احوال حاضره حقدمه مذاکره و مداوله

افکار ایدلک اوزره شعبه مزه منسوب بالجمله
احوانک شهر حال رومینک یکریمی بشنی بازار -
ایرتسی اقشامی یعنی صالی کیجیسی هم حال شعبه ده
آبات وجود ایتلری اهمیتله رجا اولتور .

حریت اشلاف فرقه سی دیوان بولی شعبه سنندن
شعبه من هیئت اداره سننک یکیدن انتخاب
خصوصی حقدمه تعاطی افکار ایدلک وبعض
خصوصات مهمه مذاکره قلمق اوزره شعبه مزه
مقید ذوات کرامک ابولک یکریمی بشنی
صالی کونی اقشامی یعنی چهارشنبه کیجیسی
ساعت برده شعبه ی تشریفلری اهمیتله رجا اولتور.

اعلان

مهم بر اعلان

سقاوی قصرانی وطای
سقاوی جسنندن الی باشند و بر مترو ۴۹
ساتم ارتفاعنده دمیه قری قصرانی ایله عین ارتفاع
ورنکده درت باشند بر طای موافق فیائله صانلیق
اولدیغندن بوجنس وظریف حیوانلره طالب اولانلرک
مطبعمه منزه مراجعت ایتلری اعلان اولتور .

انجمن ضد دینی

حکومت سفینه نک تحت ضمان و کفالتنده
اولوب زراعت باقنه سنک قره دیلینی
حازدر .

تاریخ ناسیسی

۱۲۸۴

استانبولده جفال اوغلنده داره
مخصوصه ده شرائط آتیه دائره سننده
آقچه قبول واقراض ایدر .

آقچه قبول شرائطی :

برسنه ودها زیاده وعده ایله براتلان یاره لر
ایچون سنوی یوزده (بش) وعده سز
حساب جاری صورتیه یعنی ایتنلرکی زمان آلتی
شرطیه براتیلان یاره لر ایچون سنوی یوزده
اوچ فائض ویرر وعده سز قبول ایدیلان آقچه
برپارک لیرادن ایک یوز لیرابه قدر .
تودیها ته ایرتسی کوندن اعتباراً فائض
حساب ایدر .

الی لیرادن فضله وعده لی تودیعات
اصحابی آرزو ایدر لر سه رأس الماللرینک
فائضنی ماه بماه تقسیطاً اخذ ایده بیلیرلر .

آقچه اقراض شرائطی : مجوهرات
کوش اوانی و تحویلات مقابنده و یوزده ،
سکنز فائضله آقچه اقراض ایدر .

دیشی طبیبی

محمد خدایوردی

دیشلری ترقیات حاضره فنییه تطبیقا تدای و صووک
سیستم هر نوعی اعمال اولتور .

قرنی سن و تقویمه سن عیقا لور

مشرقین کرامک کفرته منی کندیلرکی انتظارده
براقاق ایچون بیوک بر فدا کارلک اختیارله زمان
حاضرک دیشلرکیده کی دقائق فنییه سنه آشنایرنجی درجه ده

مقایسیمن

صورت مخصوصه ده جلب اولتشددر .
معاینه یازاردن ماعدا هر کون جفال اوغلنده
عسکری قاعده صندوق قارشوسنده یکی دائره
مخصوصه سنده

مدیر مسئول احمد حلمی